

## Observateurs d'oiseaux marins

*(English follows)*

Bonjour, nous sommes à la recherche d'un(e) observateur(trice) en mer pour nos relevés d'oiseaux pélagiques dans le Golfe du Saint-Laurent pour le mois de juin à partir d'un navire de Pêche et Océans Canada.

La personne recherchée doit :

- (1) très bien connaître les oiseaux marins,
- (2) avoir le pied marin,
- (3) avoir une formation en science, et
- (4) n'a pas peur de demeurer sur un bateau pendant plusieurs semaines (salaire + logé-nourri).

Nous devons identifier les observateurs le plus tôt possible. Une cote de sécurité et un examen médical du Gouvernement du Canada sont hautement souhaitables pour accélérer le processus d'embauche.

Contactez [raphael.lavoie@canada.ca](mailto:raphael.lavoie@canada.ca) ou [francois.bolduc@canada.ca](mailto:francois.bolduc@canada.ca)

#####

## Seabirds observers

Hello, we are looking for an at-sea observer for our pelagic bird surveys in the Gulf of St. Lawrence for June on a Fisheries and Oceans Canada ship.

The person that we are looking for must

- (1) be very good to identify seabirds,
- (2) have sea legs,
- (3) have a science training, and
- (4) be willing to stay on a boat for several weeks (salary + lodging and meals provided).

We need to identify observers as soon as possible. A security clearance and a medical exam by the Canadian government are a huge asset to speed up the hiring process.

Contact [raphael.lavoie@canada.ca](mailto:raphael.lavoie@canada.ca) or [francois.bolduc@canada.ca](mailto:francois.bolduc@canada.ca)